

**Convenzione per prestazioni sanitarie –
test per la diagnosi del virus Sars-CoV 2**

Premesso che:

- l'Ordine degli Avvocati della Provincia di Bolzano ha necessità di monitorare lo stato di salute dei propri membri associati e dei loro familiari;
- l'attuale pandemia rende fondamentale un intervento veloce e professionale per individuare gli eventuali soggetti contagiati (positivi)
- l'Ordine si dichiara interessato ad un servizio di test per Covid-19 per i propri iscritti e familiari;
- la Farmacia S. Anna si è dichiarata disponibile a fornire un servizio puntuale e di qualità;

Tra l'Ordine degli avvocati della Provincia di Bolzano e la Farmacia S. Anna si conviene quanto segue:

1. Le premesse sono parte sostanziale ed integrante del presente accordo:
2. La Farmacia S. Anna offre agli iscritti all'Ordine degli Avvocati della Provincia di Bolzano ed ai loro familiari (coniugi e figli) i seguenti Test Covid-19 al seguente costo:

1. Test antigenico rapido (tampone rapido) € 28,00

2. Test sierologico con digitopuntura € 20,00

3. I prezzi indicati sono tariffe agevolate agli iscritti all'Ordine ed ai loro familiari (coniugi e figli) e si riferiscono agli esami effettuati presso la Farmacia

**Vereinbarung für sanitäre Leistungen –
Tests zur Diagnose des SARS-CoV-2 Virus**

Vorausgeschickt, dass:

- die Rechtsanwaltskammer der Provinz Bozen den Bedarf hat, den Gesundheitszustand der eigenen Mitglieder sowie deren Familienangehörigen zu überwachen.
- die derzeitige Pandemie einen schnellen und professionellen Eingriff, um positive/infizierte Personen zu identifizieren, verlangt.
- die Rechtsanwaltskammer an einem Covid-19-Testdienst für die eigenen Mitglieder und deren Familienangehörigen interessiert ist.
- die St. Anna Apotheke sich bereit erklärt hat, einen zeitnahen und qualitativ hochwertigen Testdienst zur Verfügung zu stellen.

Zwischen der Rechtsanwaltskammer der Provinz Bozen und die St. Anna Apotheke wird folgendes vereinbart:

1. Die Prämissen sind wesentlicher Bestandteil dieser Vereinbarung:
2. Die St. Anna Apotheke bietet den Mitgliedern der Rechtsanwaltskammer der Provinz Bozen und deren Familienangehörigen (Ehegatten und Kinder) folgende Covid-19 - Tests für den dazu angegebenen Preis an:

1. Antigen-Schnelltest (Schnellabstrich) € 28,00

2. Serologischer Test mittels Blutabstrich (Stich in Fingerkuppe) € 20,00

3. Die hier angeführten Preise sind Vorzugspreise für die Mitglieder der Rechtsanwaltskammer und deren Familienangehörigen (Ehegatten und Kinder) und beziehen sich auf die Untersuchungen in der St. Anna Apotheke,

AS



S. Anna, via della Mostra n. 10, 39100 Bolzano.

3. Le prenotazioni per il servizio verranno effettuate come segue:

1. **test antigenico rapido** presso la Farmacia S. Anna, Via della Mostra 10, 39100 Bolzano nei giorni di lunedì e venerdì pomeriggio dalle 14.00 alle 18.00.

2. **test sierologico con digitopuntura** presso la Farmacia S. Anna, Via della Mostra 10, 39100 Bolzano, tutti i giorni durante l'orario di apertura della farmacia, ossia 8.30-19.00.

Per i test sarà necessaria la prenotazione (telefonica o via email) in ogni caso allegando per email copia del tesserino dell'Ordine, anche in caso di prenotazione per un familiare (coniugi e figli).

Contatti: Tel. 0471/978256

Email: apotheke@vonaufschneider.com

5. Al momento della prenotazione, gli iscritti all'Ordine degli avvocati forniranno anticipatamente l'anagrafica dei soggetti (loro stessi o i familiari) che verranno sottoposti ai test specificando la tipologia di test e confermando l'appartenenza all'Ordine mediante invio di copia del tesserino.

Mustergasse 10, 39100 Bozen.

3. Die Vormerkungen für den Dienst werden wie folgt erfolgen.

1. **Antigen-Schnelltest** in der St. Anna Apotheke, Mustergasse 10, 39100 Bozen am Montag- und Freitagnachmittag von 14.00 bis 18.00 Uhr.

2. **Serologischer Test mittels Blutabstrich** in der St. Anna Apotheke, Mustergasse 10, 39100 Bozen, täglich während der Öffnungszeiten der Apotheke, d.h. 8.30-19.00.

Für die Tests muss eine Reservierung (telefonisch oder per E-Mail) erfolgen, jeweils unter Beifügung einer Kopie des Mitgliedsausweises, auch wenn ein Familienmitglied (Ehegatten und Kinder) die Reservierung vornimmt.

Kontakte: Tel. 0471/978256

E-Mail apotheke@vonaufschneider.com

5. Zum Zeitpunkt der Vormerkung werden die Mitglieder der Rechtsanwaltskammer vorab die persönlichen Daten der zu testenden Personen (die eigenen und/oder die der Familienangehörigen – Ehegatten und Kinder) angeben müssen, sowie die Testart, wobei die Mitgliedschaft bei der Rechtsanwaltskammer mittels Beilegung einer Kopie des Mitgliederausweises bestätigt werden muss.

6. Die Gültigkeit dieser Vereinbarung beginnt am 14.01.2021 und gilt bis einschließlich 30.06.2021.

Bozen, den 14.01.2021

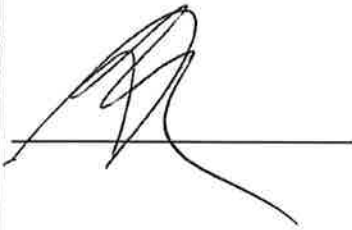
AS

6. Il presente accordo ha validità dal 14.01.2021 sino al 30.06.2021

Bolzano 14/01/2021

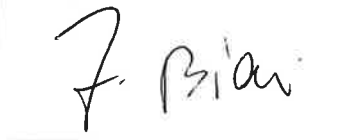
Il titolare della Farmacia S. Anna

Dott. Peter von Aufschnaiter



Il Presidente dell'Ordine degli Avvocati di Bolzano

Avv. Franco Biasi



**Der Inhaber der St. Anna Apotheke
Dr. Peter von Aufschnaiter**



**Der Präsident der Rechtsanwaltskammer
Bozen**

RA Dr. Franco Biasi

